

འོ་ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་ལྟ་གཞི་ལྟ་
ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་ལྟ་

9 (ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་18པ)

ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་ལྟ་གཞི་ལྟ་
ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་ལྟ་
ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་ལྟ་

ཁྱེ་ལེ་ཁྱུ་ཡེ་གཤམ་ལྟ་

འོ་ཤྲེལ་ཁྱུ་ཡེག་གཞུག་ལྟུང་གཞི་ལོ་ ཐུ་ཁུ་འུ་ལུ་འུ་ལུ་ལུ་ལུ་

ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་

9 (ཐུ་ཁུ་འུ་ལུ་ལུ་ལུ་185)

འོ་ཤྲེལ་ཁྱུ་ཡེག་གཞུག་ལྟུང་གཞི་ལོ་
ཐུ་ཁུ་འུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་
ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་

ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལུ་

(京)新登字 154 号

图书在版编目(CIP)数据

西藏文史资料选辑(18) 藏文/江参等
著;西藏自治区政协编写. —北京:民族出版社,1995.12
(西藏文史资料选辑)
ISBN 7-105-02167-5

I. 西… II. ①江… ②西… III. ①文史—西藏—资料②
藏语—文史—资料 IV. K297.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 01015 号

民族出版社出版发行 各地新华书店经销

(北京市和平里北街 5 号 邮编 100013)

中国民族语文翻译中心微机照排

燕文印刷厂印刷

1995 年 12 月第 1 版 1995 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 9½

印数: 0001—2,500 册 定价: 7.50 元

责任编辑:	桑本门·格桑 才杰
དཔེ་སྟླེག་འགན་ཁུར་བ།	སྨིང་དངོན་པད་མ་བསྐལ་བཟང་། ཆེ་ཀུལ།
编 审:	吉布·顿珠平措
ཚིག་བཤེར་བ།	ཕྱིན་ཆུག་དོན་ཤུབ་ཕྱན་ཆོགས།
封面设计:	吾要
ཁ་བྱང་རྒྱས་འགོད་བ།	ཀམ་རྟོ་ཆེ་ཆེ་ཤོད་།

བོད་ཀྱི་ཚིག་རྒྱས་རིག་གནས་དཔྱད་གཞི་
 རྒྱ་ཆ་བདམས་བསྐྱེགས།

[9]

(ཐུའི་འདོན་ཐངས་18པ)

*

བོད་ཚོངས་ཁྱིད་མོས་ལོ་རྒྱུས་རིག་གནས་དཔྱད་གཞི་
 རྒྱ་ཆ་མུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་ཚོམ་སྒྲིག་བྱས་པ།
 ཡུང་གོ་འི་མི་རིགས་ཡིག་རྒྱུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་པར་བསྐྱེགས།
 མི་རིགས་དཔེ་སྟླེག་ཁང་གིས་བསྐྱར་ཞིང་འཕེམས་སྤེལ་བྱས་པ།
 1995ལོའི་ཟླ་12པར་པར་གཞི་1པ་བསྐྱེགས་པ།
 1995ལོའི་ཟླ་12པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐངས་1པ་བསྐྱེགས་པ།
 དེབ་རེར་སྒྲ་7.50

དཀར་ཆག

འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་རིམ་ལྟོན།

འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་དང་པོ།	(1)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་གཉིས་པ།	(7)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་གསུམ་པ།	(22)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་བཞི་པ།	(36)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་ལྔ་པ།	(44)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་དྲུག་པ།	(52)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་བདུན་པ།	(69)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་བརྒྱད་པ།	(149)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་དབུ་པ།	(149)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་བརྒྱ་པ།	(153)
འཕགས་པ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་བརྒྱ་གཅིག་པ།	(165)

ཞི་ལྷགས་དགོན་གསུམ་སྟགས་ཐཱ་ཁག

ཞི་བ་ཉུ་སྟུ་ཁྱེད་རིམ་ལྟོན།	(193)
ལྷགས་རྩ་སྟུ་ཁྱེད་རིམ་ལྟོན།	(200)
དགོན་དོར་སྟུ་ཁྱེད་རིམ་ལྟོན།	(202)

ཡུ་བང་རྒྱ་ར་རྒྱལ་རྒྱ་སྤྱུང་རིམ་ཕྱོད། (204)

དེ་མིན་རྒྱལ་རྒྱ་འཁྱེད་རྒྱ་ཁག (206)

ཆབ་མདོ་ལྷ་དཔོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་སྤྱི་གཞི།

ཆོས་གཞིས་དང་། གཏོང་སྒོ་དཔོན་ལག་སོགས།

ཆབ་མདོ་ལྷ་དཔོན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་རིམ། (207)

ཆེ་མོད་ལྷ་དཔོན་གྱི་སྤྱི་གཞི། (225)

ཆོས་གཞིས་དང་གཏོང་སྒོ། དཔོན་ལག་སོགས། (238)

དཔོན་པའི་འདུལ་སྤྱི་གཞི་ལྱན་སྤྱོད། (261)

རྒྱན་སྤོལ་གྱི་དུས་སྟོན་བྱེད་སྒོ། (281)

ཆབ་མདོ་དཔོན་གྱི་གདན་དགས་རིམ་ཕྱོད། (290)

ཆབ་མདོ་ལྷ་དཔོན་གྱི་སྤྱི་གཞི་ལྱི་འཁྱེད་འཛིན་པ་རིམ་ཕྱོད། (294)

ཞུང་བྱུང་། དེ་བའི་འདི་རྒྱ་ཆའི་སྒོར་གྱི་གསལ་བཤད། (295)

འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ་ཕྱེང་རིམ་བྱོན།

འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ་ཕྱེང་དང་པོ།

འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ་ཕྱེང་འབྲངས་རབས་ཀྱི་ནམ་ཐུལ་བཞེས་ཚུལ་སྟོན་.....
འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ་ཕྱེང་དང་པོ་རྒྱལ་བ་འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ་ཐར་སྟགས་ལོ་རྒྱས་
ཀྱི་ཆོས་འབྲུང་དཔེ་རྣམས་འགའ་ཞིག་ལྟར་ན། སྐྱེའི་སྐྱེས་རབས་ཐོན་མ་དགའ་
བ་དཔལ་ཅིགས་དང་། སྐྱེས་མོ་རྒྱ་པ། སྐབས་གར་སྤེའུ་སྟགས་ཀྱི་སྐྱེས་
རབས་བཞེས་ཚུལ་མང་དག་ཅིག་གསལ་ཡང་། ཐུན་མོང་གདུལ་བྱའི་སྤང་
ངོར་དངོས་མཐོང་གི་མཛད་རིམ་ནམས་ལས། སྐབས་འདིར་འགོད་བྱར་ཅུང་
ཟད་མི་འཚམ་དག་རེ་ཞིག་མ་སྟོན་པར་བཏང་སྟོམས་སུ་བཞག

འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ་ཕྱེང་དང་པོ་རྒྱལ་བ་འཕགས་པ་ལྷ་སྐྱ། 《ནམ་ཐར་》
ལས་གང་དེའི་འབྲངས་ལུལ་“ལོངས་སྟོན་གྱི་འབྱོར་པ་དུ་མ་དང་ལྷན་པའི་ལོང་
པོ་.....གཉན་ཆེན་ཐར་ལྷ་གནས་པའི་མདུན། རྫོ་པ་ཞེས་བྱ་བའི་འདབས་
སུ་ཆགས་ཤིང་། བྱེ་བྲག་མཁའ་མེད་ལ་ཁ་ཞེས་བྱ་བར་ཡབ་ཀྱི་ཅར་རྟགས་
ལྷན་སངས་རྒྱས་དཔལ་ཞེས་རྗེ་ཅང་ཁ་པ་སྟགས་སྐྱེས་བྱ་དམ་པ་དུག་ཅུར་ཉེ་བ་
བཞུན་ནས་མདོ་སྟགས་ཀྱི་ཆོས་བསམ་གྱིས་མི་བྱལ་བ་གསན་བསམ་གནང་བས་

བྱུགས་རབ་ཆེ་ལ། སྐྱབ་པ་ཁོ་ནར་གཞིལ་ཞིང་། རྒྱ་ཆེན་ལ་མི་བྱིང་བར་
 འཕྱོར་པ་དང་། གྲུ་ཙམ་སྒང་མ་རྫོང་དང་རྒྱ་རྒྱ་པ་རིའི་ཆེ་གཉིས་ལ་ཕར་
 འཕྱར་རྒྱར་འཕྱར་མཛད་པའི་མཐུ་ཙལ་ལྡན་པ། གཞན་ཡང་བྲག་ལ་འབས་
 རྒྱུ་མང་པོ་འཛོག་པ་སྐྱུགས་སྐྱབ་ཏུ་གསལ་ངོ་མཆར་ཅན་ཐོན་པ་ཞིག་ཡིད་སྐྱད་
 (གྲུ་ཙམ་ཞེས་པ་ལོ་རྒྱུས་ཡིག་ཉིང་ལྟར་ན་“སྐར་ཕྱོ་སྐྱད་གྲུ་ཙམ་ནས་མི་ཕྱེ་ཆོན་
 ཅིག་ཐོན་ནས་ཉང་པོ་རྒྱ་ནང་གི་ལྷང་སྤུལ་ཞིག་བཟུངས་པས་ཁྲལ་དེར་གྲུ་ཙམ་
 ཞེས་མིང་ཆགས་”ལྟགས་གསལ) དུམ་སངས་རྒྱུ་མཆོ་མོ་ཞེས་སྤྱོད་ཡོགས་ནས་
 ཕྱོན་པ། རྫོང་ཁ་པ་དང་ཆོས་རྒྱུ་བཞེས་པའི་ལྷང་གིས་ཐིན་པ་
 ཞིག་ཡིན་སྐྱད་དང་། ཡབ་དུམ་དེ་གཉིས་ལ་སྤྱས་གཉིས་དང་སྤྱས་མོ་གཅིག་
 དུམ་མི་གཅིག་པའི་སྤྱས་གཅིག་དང་བཅས་སྤྱོ་མཆེད་བཞི་ཡོད་པ་ལས་སྤྱས་
 བཤེས་པ་ཆོས་ཀྱི་བྲགས་པར་ཡབ་ཀྱིས་མཆོན་དགོན་མཆོག་འབྱུང་གནས་སྤྱོ་
 བཏགས། སྤྱས་སྤྱོ་མཆེད་གསུམ་གྱི་འབྲིང་པོ་འཁས་སྐྱབ་འཇམ་དབྱངས་
 གཞོན་ཏུ་(དུམ་མི་གཅིག་པ་ཞེས་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ཆོད) ཆོས་འཕགས་ལས་རབ་
 ཏུ་བྱུང་མཆོན་འཇམ་དབྱངས་གཞོན་ཏུ་གསོལ། སྤྱས་རྒྱུང་བ་རྒྱལ་བ་
 འཕགས་པ་ལྟ་གང་ཉིད་རབ་བྱུང་བདུན་པའི་ས་ལུག (༡༩༩༧) ལོར་འབྲུངས།
 གང་འདིའི་《རྣམ་ཐར་ཆེན་མོ་》ལས་རྒྱ་ལུག་ལ་འབྲུངས་པ་མཛད་འདུག་ཀྱང་།
 ཡི་གེ་ནོར་བའི་སྤྱོན་ཏུ་སོང་བ་ངེས་ཉི་འདིར་《དགའ་ལྡན་ཆོས་འབྱུང་》དང་།
 རྒྱ་ལྟ་དབང་གིས་མཛད་པའི་《ཞལ་སྤྱོ་བཀའ་བརྒྱུད་སྤྱོན་མོང་མེན་པའི་ཆོས་
 འབྱུང་》ཞེས་པ་ལྟར་བྱས་ཤིང་། དེ་ནི་རྫོང་ཁ་པ་འདས་ནས་ལོ་བཅུ་དགུ་
 སོང་ཐིན་པ་དེ་ཡིན། རྒྱལ་བ་འཕགས་པ་ལྟ་ལུག་ལོར་འབྲུངས་པ་དང་།
 ལོང་པོ་སྒང་མཐུག་གི་བྲག་ལ་ཡིག་རྒྱག་རང་ཕྱོན་ཤར་བ་དུས་མཚུངས་བྱུང་སྐད་
 འདུག

གང་འདི་དགུང་གངས་གསུམ་ཏུ་ཡབ་ཀྱིས་དགེ་བསྐྱེན་གྱི་སྤྱོན་པ་གནང་

ཞིང་། མཚན་འཇམ་དཔལ་དུ་གསོལ། ཡལ་གྱི་བྱང་ནས་དབང་དང་རྗེས་
གནང་སྟགས་གྱི་ཆོས་བཀའ་མང་དུ་གསན། སློབ་དཔོན་འཇམ་དཔལ་བཤེས་
གཉེན་དང་གྲགས་པ་བཤེས་གཉེན་ཞེས་པ་གཉིས་ལྷན་གྱིས་འབྲི་སྟོག་གིས་དག་
གན་དུ་བསྟེན།

དགྲང་ལོ་བརྒྱད་དུ་སོན་སྐབས་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ཆོས་འཕགས་ལས་
རབ་དུ་བྱང་ཞིང་། ཆོས་འཕགས་གྱིས་སྤྱོད་རྩལ་ཅན་ཅིག་འདུག་པས་
མེད་གལ་གྱི་བྱ་ཞེས་མིང་སྟགས་གསུངས་པར་ང་ལ་“འཕགས་པ་ལྟ་”ཟེར་བ་ཡིན་
ཞེས་ཁྱས་པས་མཚན་དེ་ལྟར་མཛད། སྤྱིར་དུ་སློབ་དཔོན་ནམ་རིག་པ་དང་།
སློབ་དཔོན་མགོན་པོ། དཀའ་བཅུ་པ་ནམ་སྟོ། རྟོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་གྱི་དངོས་
སློབ་རྟོགས་ལྡན་བཙུན་འབྲས་འབུམ། བྱང་སེམས་ཤུག་རིག་ཆེན་དཔལ།
རྒྱལ་སྐུ་ཤར་ལུང་པ། ཆོས་རྗེ་བླུས་ཁང་ལོ་རྒྱུ་བ། བྱང་པ་འཇམ་དབྱངས་
གཞིན་རྒྱ་སྟགས་མཁས་གྲུབ་གཉིས་ལྡན་གྱི་སྤྲེལ་བཞི་བཅུ་ཙམ་བཞི་ཙམ་བསྟེན་
ནས་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་བྱི་མ་མེད་པའི་ཆོས་ལུགས་ཡོད་དོ་ཅིག་གི་ཆོས་
བཀའ་མན་ངག་དང་བཅས་ལེགས་པར་གསན།

དགྲང་གངས་བཞི་བཅུར་སོན་པ་རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་ས་ཁྱི་(༡༩༢༤)
ལོར་འབྲོག་རི་པོ་དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤྱིང་དུ་བྱོན་ནས་འཇམ་.....
དབྱངས་ཆོས་རྗེ་དང་། འཇམ་དབྱངས་གཙང་པ་བདུན་བརྒྱད་གྱི་སྤྲེལ་བ་སོ་
ཆོས་གྱི་རྒྱལ་མཚན་པས་མཁན་པོ་དང་། མདོ་སྟགས་གྱི་བདག་པོ་རབ་.....
འབུམས་པ་བཀྲིས་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་སློབ་དཔོན། སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་དཔལ་
ལྡན་དོན་གྲུབ་པས་གསང་སྟོན་བཅས་མཛད་དེ་དང་པའི་དགེ་སྤྱོད་བཅུ་ཆོགས་
གྱི་དབྱས་སུ་བསྟེན་རྫོགས་གྱི་སྤྲེལ་བཞེས་ལེགས་པར་བསྐྱངས།

གང་ཉིད་རྣམ་ཀུན་གཞི་གསུམ་གྱི་ལྷན་ལེན་དང་། ལྷན་རྒྱག་གི་ཉམས་
ལེན་ཆགས་མེད་དུ་མཛད་ཅིང་། ལྷང་བ་བྱུང་ན་དེ་མ་ཐག་བཤགས་པ་.....

གནང་། མཐའ་ཁྱ་གང་ས་ནས་སྒྲིལ་བོ་དྲག་ཞེན་བར་མས་སུལ་བའི་འབུལ་
 དངོས་གང་ལྷང་ཐམས་ཅད་སྒྲང་པོ་རན་སྒྲོང་ལ་ཟས་སྒྲོམ་གྱི་སྒྲིབ་པའམ།
 ཉེན་གསུམ་བཞེངས་པ། སྒྲ་མ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་འདུས་སྐྱེད་བསྐྱེན་བཀུར་
 གནང་བ་སོགས་དགེ་ཆ་ཁོ་ནར་གཏོང་གནང་མཛད་པ་ལས། ཁེ་སྒྲིག་དང་
 གསོག་འཛུགས་ཡེ་ནས་མི་མཛད་པའི་རྣམ་ཐར་བཟང་པོས་ཀྱན་གྱི་ཡིད་དབང་
 འཕྲོག་པའི་གནས་སུ་གྱུར། ཀོང་པོ་དང་ལོང་པོ། ཕྱང་འཕྲོག་དབུས་
 གཙང་། མདོ་རྟེན་སྒྲུབ་སོགས་མཐའ་ཁྱབ་གང་དུ་ཐེབས་ཀྱང་ཁོམ་ཆོགས་
 ཐམས་ཅད་ལ་སྒྲོན་ལམ་གསུང་བ་དང་། ཐམས་ཅད་ལ་ལས་རྒྱ་འབྲས་ཁོ་ནའི་
 ཆོས་བཀའ་གསུང་བ། བརྟན་པ་ལ་བྱུགས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་རང་རང་གི་ཁྱབ་
 མཐའི་ཤུག་ལེགས་པར་བྱས་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ནི་ཡང་དག་པ་མཛན་
 མས་ཁྱབ་པས་ཐམས་ཅད་ལ་ཚུགས་ལྷུང་དང་ཆགས་སྐྱང་བལ་བར་མཛད་པ།
 རྟེན་པོའི་དོན་ལ་གཞུང་བ་རྣམས་ལ་སྟོན་བརྒྱུད་གྱི་ལྟ་བྱེད་དང་། རྒྱག་ཆེན་
 ཆོས་དྲུག་མི་བྱེད་དྲུག་རྩ་རྟེན་ཆོས་དྲུག་དུས་འཁོར་རྒྱུར་དྲུག་
 གསར་འདུས་རིམ་ལ། ལམ་འབྲས་དང་ལམ་རིམ་སོགས་ཀྱི་བྱེད་དང་མན་
 དག་དུ་མ་མཛད་དེ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བརྟན་པ་བཤད་རྒྱུ་བ་གཉིས་ཀའི་སྒོ་ནས་
 འཛིན་རྒྱུར་སྒྲེལ་གསུམ་མཛད་པའི་བཀྲིན་བརྒྱུད་ས།

དཀོན་སྐྱེད་དང་རྒྱུབ་སྐྱེད་གསར་འཛུགས་བརྒྱུད་ས་པའང་དཔེར་ན། དེར་
 པ་རྩ་རི་རྟེན་པོ་དང་། ལོང་པོ་རི་བོ་ཆོས་འཕེལ། བཀྲིས་བྲག་ར། འཁར་
 རྒྱུད་རི་ཁྲོད། རྟེན་ཐུན་རྟེན་རི་ཁྲོད། ལེན་རི་ཁྲོད། ཤག་ཉི་ཤུག་སོགས་
 ལ་རྒྱུབ་སྐྱེད་བཅུགས། བཀྲིས་ཆོས་ལྷུང་དང་། ཉི་ཟླ་ཐང་། ཉི་མ་ཁྲིང་།
 དཔག་མདའ་བསམ་ཁྱབ་ཁྲིང་། གྲང་གནས་སྒོར། འཕྲང་ཁ་གདོང་།
 ཐང་ཁྱ་བྱང་རྒྱུབ་ཁྲིང་། དགའ་ལྡན། ཟླ་བ་ཐང་། དེ་མ་རྒྱུ་གསལ་ཁྲིང་།
 རྒྱ་བཀྲིས་ཐང་། དེ་གང་དུ་ཐེག་ཆེན་བུམས་པ་ཁྲིང་། རྩོ་རྟེན་ཐང་ནག་

སྒྲུང་། སྤྱི་ཙུང་མདོ་དགོན། ཀུའམ་དགོན་རྟིང་། སྤྱི་ཚེས་ཁྲི་ཐང་།
 འཇང་ཞབས་སུ་བྱ་ཁ་དགོན། སྤྱི་རི་པོ་ཆེ། བདེ་སྦྱིང་ཉི་མ་སྦྱིང་སྟགས་
 དགོན་རྩེ་མང་དུ་བྱག་བཏབ་པ་དང་། དེ་ནས་ལ་སྤྱི་གསུང་བྱགས་ཉིན་ཡང་
 བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པ་གསར་བཞེངས་བསྐྱངས། བཤད་རྒྱུ་འཛིན་པའི་གྲ་
 ཚང་ཡང་དཔེར་ན། བཟ་ཤིས་ལུང་དུ་འདུས་པ་འཕགས་ལུགས་ཀྱི་འཆད་
 སྟོལ་རྒྱུ་སྦྱང་རི་བཞིན་དང་། བྱེ་ཐང་དང་ཉི་མ་སྦྱིང་དུ་བྱེ་རྩི་རྩི་རྩི་ལུགས་
 ཀྱི་འཆད་སྟོལ། ཐང་གར་བདེ་མཆོག་ངམ་རྩོད་ལུགས། དགའ་ལྡན་དུ་སྦྱོར་
 སྤྱི་ཚེས་གྲ། དེ་མོར་ཕར་སྦྱོར། སྤྱི་རི་ཙུང་འདུལ་བ། ཡི་གར་དུ་དབྱ་
 མ་བཅས་ཀྱི་འཆད་ཉན་བཅུགས་ཏེ་མདོ་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་པ་རྒྱ་ཆེར་སྟེལ་བར་
 མཛད།

བཙམ་ཆོས་ཀྱང་《བདེ་མཆོག་སྟན་བརྒྱུད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཐིག་གིས་ཆེ་
 རྒྱུང་》དང་《སྦྱི་རོན་སྟོ་གསལ་མགུལ་རྒྱན་》སྟགས་མང་དུ་མཛད།

ཞལ་སྟོབ་ནི། རྒྱུང་པ་འཇམ་དབྱངས་གཞོན་ཅུ་དང་རྒྱུང་པ་སངས་
 རྒྱས་དཔལ་གཉིས་ནི་རྒྱལ་བ་འཕགས་པ་ལྟ་དང་ཆོས་པར་གསན་ཚུར་གསན་
 གནང་གི་ཡོད་པ། གཞན་ཡང་དགེ་པའི་བཤེས་གཉིན་གྲུ་ཆུང་ཡོན་ཏན་རྒྱ་
 མཆོ། རྒྱུང་གྲུབ་ཆེན་པ། རྒྱུང་གཙང་པ། སྤྱི་མ་ཉི་མ་རྒྱལ་མཆོན།
 སྟོབ་དཔོན་དགེ་འདུན་འཕེལ། བཞན་ཆེན་རྒྱ་བ་བཟང་པོ། སྤྱི་མ་འཕགས་
 མཆོག་བཤེས་གཉིན། གནས་བརྟན་ཉི་མ་འོད་ཟེར། གནས་བརྟན་ཀྱན་
 དགའ་རྒྱལ་མཆོན། ཆོས་རྩེ་སངས་རྒྱས་དཔལ་འབྱུར་(ཡིག་ཆ་འགའ་ཤས་སུ་
 འདི་ནི་དཀྱང་རྒྱལ་བ་འཕགས་པ་ལྟ་དང་ཡབ་གཅིག་པ་ཡིན་ལུགས་གསལ་) སྤྱི་
 མ་ཞི་བ་ལྟ་ཆེ་བ་(མཆོན་དཔོན་དཔལ་ལྡན་མཆོག་གྲུབ། རྒྱལ་སྤྱས་ཞི་བ་ལྟ་རི་
 རྒྱལ་པ་ཡིན་པར་གྲགས་པའི་ཞི་བ་ལྟ་ཞེས་མཆོན་ཆགས་) གྲུབ་ཐོབ་དག་
 དབང་དཔལ་མཆོག་(ཐོག་མར་རྒྱལ་བ་འཕགས་ལྟ་རི་མཛོ་རྩི་གནང་བ་དང་དེ་

ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཉི་ཞལ་སློབ་ཏུ་བྱུང་) སྐུགས་ཞལ་སློབ་མང་ཏུ་བྱུང་ཞིང་།
 དེ་དག་ལས་སྟོང་གི་དཀོན་མཆོག་འབྱུང་གནས་ནི་སྤྱི་ཐུ་བོ་རྒྱལ་ཚབ་ཆོས་
 རྒྱུ་ཡིན། དེ་མིན་ལུལ་སྟེ་གཞན་གྱི་སྤྲ་མ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་གང་
 འདིའི་ཞལ་སློབ་ཏུ་བྱུང་པ་ཡང་། རྣམ་པོ་ཆོས་རྒྱུ་། ར་ལུང་ཆོས་རྒྱུ་། རྟ་ན་
 ཆོས་རྒྱུ་། རྒྱ་སྟོན་ཆོས་རྒྱུ་། རྩང་རྒྱུ་འཛིན་ཆེན་། རྩ་དཀོན་ཆོས་རྒྱུ་། ར་
 དཀོན་ཆོས་རྒྱུ་། དཔལ་འབར་ཆོས་རྒྱུ་། རྩ་ཐོ་ཆོས་རྒྱུ་། རྟ་ཤར་ཆོས་རྒྱུ་།
 ར་སང་སྤྱ་ཆོས་རྒྱུ་ལེགས་པ་ཆོས་འཕྱར། སློབ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷ་རྒྱུང་བ་(མཆོན་
 དངོས་ཀྱན་ཏུ་བཟང་པོ་ རྩུས་འཕགས་པ་ལྷ་སྤྱ་སྤེང་གཉིས་པ་འཕགས་པ་
 སངས་རྒྱས་ཀྱིས་སྤྲ་མར་བཞེན། སློབ་དཔོན་ནམ་མཁའ་དཔལ་(འདིས་རྩུས་
 འཕགས་པ་ལྷ་སྤྱ་སྤེང་གཉིས་པ་བཞེན་རྒྱུ་ལེགས་ཀྱི་མཁན་པོ་གནང་) སྤང་རི་རྒྱང་
 པ་ཆོས་རྒྱུ་ཀྱན་དགའ་ལྷན་གྲུབ། ཀྱན་མཐུན་གོ་རམ་པའི་གདན་སར་རབ་
 རྩུམས་པ་དབང་རྒྱལ་རྒྱལ་གྱི་སྐུ་མཉམས་ཞལ་སློབ་ཀྱང་མང་ཏུ་བྱུང་འདུག

དགྲང་གངས་ཞེ་དགྲུ་བཞེས་པ་རབ་བྱུང་བརྒྱད་པའི་མེ་ལྷག་(༡༩༤༧)
 རྟོར་རྒྱ་ ༡༡ ཆོས་ ༩ རྟེན་བྲག་གསུམ་མཆོ་རྒྱུ་ལྷ། རྣམ་ནང་ལུང་པ་ཞེས་བྱ་
 བར་ཞི་བ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་གཤེགས།

རྒྱ་གདུང་རིལ་པོ་ཐོག་མར་མདའ་སྤུ་མདོ་ཆེན་དཀོན་ཏུ་གདན་དྲངས།
 དེ་ནས་སྤྲ་མ་བྱང་རྒྱུ་སྟེང་པོས་ཐབས་མཁས་གནང་ནས་བཀྲིས་ཆོས་ལུང་ཏུ་
 གདན་དྲངས་ཏེ་གསེར་སྤྱིང་བཀྲིས་འོད་འབར་ཏུ་བཞུགས་སུ་གསོལ་ཞེས་་་་
 གྲགས།

གང་གི་མཛད་པའི་ཆ་ཤས་ད་ལམ་རྩོགས་སྤྱི་གུས་པ་འདི་དག་ནི་ཞལ་
 སློབ་ཐུགས་སྤྱི་དཀོན་མཆོག་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་བཅམས་གནང་བའི་《རྒྱལ་བ་
 འཕགས་པ་ལྷ་འུ་རྣམ་པར་ཐར་པ་བྱིན་རྒྱལ་པ་ཀྱི་རྒྱ་རྒྱལ་》ཞེས་པའི་དཔེ་རྟེང་
 བྲིས་མ་ཞིག་དང་། རབ་བྱུང་བརྒྱ་གཅིག་པའི་ཐུགས་འབྲུག་(༡༩༩༠) ལོ་

[illegible]

གང་འདི་འཁྱུངས་མ་ཐག་ནས་དེ་མཆོང་ཅན་གྱི་རྟགས་མཆོན་མང་དུ་
 ལུང་བས། སྐབས་དེར་སྤྱི་པོ་ཀུན་གྱིས་འཕགས་པ་ལྟའི་སྤྱི་ཡིན་ཆོད་ཀྱི་ལྟར་
 རྒྱལ་མཁུན་གཅིག་དུ་བྱེད་པ་མ་ཟད། གང་ཉིད་གསུང་ཕྱོག་མཁུན་ཅམ་ནས་
 “ང་འཕགས་པ་ལྟ་ཡིན”ཞེས་ཡང་ཡང་གསུང་གི་ཡོད་སྐད་ཀྱང་། སྤྱི་པོ་མ་
 གཤེགས་ཁར་སྤྱི་མ་ཉི་མ་རྒྱལ་མཆོན་སྟགས་དུ་ཆེན་(ཞལ་སྟོབ་)རྟམས་ནས་
 ཡང་གིན་ལྷན་ཕྱོག་ཡོང་བ་དང་ས་སྟོགས་གང་དུ་ཕྱོག་རྒྱ་སྟགས་ཀྱི་ཞལ་གསུང་
 དཔོན་ལྷགས་ནན་ཆེ་བྱས་པར་“ངས་ཁྱིད་ཆོ་འཆོལ་བ་ཞིག་ཡོང་རྒྱ་ལས།
 ཁྱིད་ཆོས་ང་བཅའ་ན་དུ་བ་ཡོང”ཞེས་བཀའ་སྟོབ་དམ་ནན་གནང་བའི་གསེས་
 ཀྱིས་དེའི་ཡང་གིན་འདི་ཉིད་དགྲུང་གྲངས་བཅུ་དགྲུང་མ་སོན་པར་དུ་དུ་ཆེན་

ལུས་ཀྱང་བརྟག་དཔྱད་གདན་འདྲེན་བྱ་མཁན་གྱི་མེད། འོན་ཀྱང་སྤང་
 མའི་མཆོ་འཇུག་ལྟ་བུས་བྱགས་རྒྱུད་ཡང་ཡང་བསྐྱེད་བས་གང་ཉིད་ནས་ལན་
 མང་ཤོས་ཤེབས་ཅིས་གནང་བ་དང་། ལན་ཅིག་ཆོས་ཁང་རྩ་བའི་རྒྱ་རྒྱུ་གི་
 འགམ་བྱག་རྩོམ་ཅིག་ཡོད་པ་དེར་གཙ་ནས་ཞག་གསུམ་བཞུགས་པས་བྱག་
 རྩོམ་དེར་སྤྱ་ལུས་ཡོངས་རྒྱགས་ཀྱི་རྩེས་མལ་ཤིན་ཏུ་གསལ་བ་ཡོད་སྟེ་དང་།
 དེ་རྩེས་སྤྱ་མཆོམས་དམ་པོར་བཞུགས་སུ་བཅུག་..... ཏུང་གྱིང་ཐོད་སྤྱེད་སྤྱེད་
 ཞེས་པར་དབྱ་སྤྱ་གཙགས་སྤྱད་སྤྱེད་པའི་མཆོན་“ལྟ་རི་སངས་རྒྱུས”ཞེས་གསལ།
 དེའི་ཞལ་སྤྱ་ལས་བཀའ་ཆོས་མང་ཏུ་གསན་གང་འདིའི་《གསན་ཡིག》ལས།
 “ཏུང་པ་གྱིང་ཐོད་སྤྱེད་སྤྱེད་ཏུ་ཐོག་མར་སྤྱ་སྤྱད་སྤྱེད་ནས་དགེ་བཤེན་བྱས།
 བར་ཏུ་འཁོར་ལོ་བའི་མཆོན་ཤིལ་བྱ་དང་..... བཀའ་གདམ་པེ་བུམ་དམར་པོ་
 ལ་སོགས་པ། སྤོན་བྱ་རྩེས་གནང་ཐོབ་པའི་བྱ་མ་ལགས་”ཞེས་གསུངས།
 ཏུང་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་པོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཏུང་ནས་གཏུམ་མོ་ཞག་བདུན་ཆོས་
 ཏུག་ལ་སོགས་པ་ཆོས་བཀའ་མང་ཏུ་གསན། དེ་རྩེས་ཅེ་ལྟ་སྤྱ་སྤྱེད་སྤྱེད་པོ་
 མཁན་ཆེན་ཤུ་བཟང་པོའི་ཏུང་ནས་དགེ་ཚུལ་ཀྱི་རྩོམ་པ་བཞེས་པ་དང་ཆོས་
 བཀའ་མང་ཏུ་གསན། དེ་སྤྱབས་ཀྱི་མེ་བསྐྱེད་རྩོམ་ཞེས་ཞུགས་ནས་ཀོང་
 པོ་ཁུལ་ཤེབས་པས་གང་འདིའི་ཏུང་ནས་ཀྱང་ཕག་མོ་དང་ཕྱག་ཆེན་སོགས་
 གསན། དེ་ཏུས་སྤྱེན་གཞི་ཞིག་བྱང་བས་ཆོས་ཁང་རྩ་བར་བྱིར་ལོག་ཤེབས་
 རྩེས་སྤྱེན་གཞི་དྲངས་ནས་རྒྱལ་པོ་ལ་བཀའ་བཅུ་པ་ཀྱང་ཀར་རི་ཁོད་ནས་གདན་
 དྲངས་ཏེ་ཕྱག་བྲིས་སྤྱོད་པ་དང་བཤེས་སྤྱོད་དང་སྤྱོད་མཁུག་སོགས་གཞུང་
 མང་ཏུ་གསན། ཡབ་ཀྱི་ཏུང་ནས་ཀྱང་བཀའ་ལྱང་མན་ངག་ཏུ་མ་གསན་ཞིང་།
 སྤྱ་མཆོམས་སུ་བཞུགས།

དགྲུང་གངས་བཅུ་དགྲུང་བཞེས་ལོ་གཟིམ་ཁང་ནས་ཤོས་ཏེ་དེ་མོ་ལ་...
 བརྒྱད་དགའ་ལྟན་ཏུ་ཤེབས། སྤྱོད་དཔོན་ནས་མཁའ་དཔལ་གྱིས་མཁན་པོ་

དང་། དེ་མོ་སྒྲོབ་དཔོན་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཆན་གྱིས་ལས་སྒྲོབ། སྒྲོབ་
 དཔོན་ལྟ་དབང་དཔལ་འབྱོར་གྱིས་གསང་སྟོན་མཛད་ནས་བསྐྱེན་པར་རྒྱགས།
 མཁན་ཆེན་ལ་“འཕགས་པའི་དཀོངས་པ་མཁའ་ལྟར་ཡོངས་སུ་བྱབ”ཅེས་་་་
 སོགས་ཀྱི་བསྟོད་པ་ཆོག་བཅད་ཤིས་ཤུལ་གནད་བར་མཁན་ཆེན་ནས་“འདི་ང་
 ལ་མི་འོས་བྱིད་རང་གི་བསྟོད་པ་ལགས་པས་པར་འབྲལ་ཨོ”ཞེས་གསུངས།
 དེ་སྐབས་མཁན་སྒྲོབ་ཤོང་གསལ་བྱང་ནས་ཆོས་བཀའ་དུ་མ་གསན།

དགྲང་གྲངས་ཉེར་གཅིག་བཞེས་སྐབས་ཅེ་ལྟ་སྐང་ནས་མཁན་ཆེན་པས་
 གདན་བྱངས་ཏེ་ཐེབས་པ་དང་། དེ་གར་ཡབ་ཀྱང་ཆོས་ཁང་ཙ་ནས་གདན་
 བྱངས་ཤིང་། ཡབ་སྲས་མངལ་འཛོམས་ཀྱིས་མཉམས་ཆན་དཔག་མེད་མཛད།
 ཞག་གས་ལྟན་བཞུགས་རིང་ཡབ་ཀྱི་བྱང་ནས་མི་ཏ་བྲིད་བྱག་སོགས་བཀའ་ཆོས་
 མང་དུ་གསན་《གསན་ཡིག》ལས། “དྲིན་ཅན་སླ་མ་བུ་རྒྱུ་འཛན་ཅན་འདི།
 ཐོག་མར་བདག་གི་ལྷས་སྦྱེད་བར་དུ་ནི། ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གཉིས་ཀྱིས་
 ལེགས་པར་བསྐྱངས། དམ་ཆོས་མི་ཏ་བྲིད་བྱག་དབང་བྲིད་དང་.....ཆོས་
 དབང་དཔག་མེད་ཐོབ་པའི་སླ་མ་ལགས་”ཞེས་གསུངས།

དེ་ནས་“ལོ་ཉེར་གསུམ་ཐོག་ལ་ཁམས་སུ་བྱིན་”ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྒྲོབ་
 ཡེ་གང་དང་། རྒྱ་མདོ། སུམ་རྒྱུང་སོགས་སུ་བྱོན་ཏེ་དགེ་ལྡན་སྒྲོབ་སྐབ་
 མཁན་མང་པོར་རྩོམ་པ་འབྲེགས་པ་དང་། མི་ཏ་བྲིད་བྱག་དང་། རྩེ་པོ་
 རོན་གསུམ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་འཁོར་མང་དུ་བསྐྱོར་.....དེ་ནས་ནག་ཤོད་ནས་
 གདན་འདྲེན་བྱང་བས་ཐེབས་ཏེ་ཞིག་བཀྱིས་ཆོས་ལྱང་དང་ཆོས་རྒྱུང་། རི་ལྷ་
 བུམ་ཁང་སོགས་སུ་ལྷན་རིང་བཞུགས། ཡང་པ་བཀྲ་ཤིས་ཆོས་ལྱང་གི་གཙུག་
 ལག་ཁང་ཞིག་གསོ་མཛད་མཁན་གཏོང་གནད་མཛད།

དེ་ནས་སྐྱད་མདར་ཐེབས་ཤིང་། ཆོས་རྗེ་ཆོས་དབང་གྲགས་པའི་་་་
 གདན་ས་སུལ། ཆོས་རྗེ་ལེགས་པ་བཟང་པོ་སྐྱར་ཡང་སླ་མར་བསྐྱོས། དེར་

བན་དཔོན་ཅིག་གི་སྤྱད་མདའི་ཚོས་རྗེ་ན་རིམ་ལ་བསྟོད་པ་དགོས་ཞེས་ཞུས་པས་
 བཞུགས་གཤམ་དེ་གར་ཐུག་གིས་གནང་ནས་ཚོགས་འདོན་བཅུགས། དེ་ནས་
 རྗེས་གཤིས་ལ་ཕེབས། སྐར་དུ་ཐུགས་ལྷ་བཅུགས། དེ་སྐབས་རྟ་དང་གནག་
 ཐུགས་འབྲལ་མི་མང་བས་ཡབ་རྗེའི་དུང་དུ་ནག་སྤྱད་ཀྱི་དགོན་འདེབས་དགོས་
 ལུགས་ཀྱི་བཀའ་ཡིག་དང་འབྲེལ་རྟ་དེལ་མང་པོ་འབྲལ་རྒྱ་བསྐྱར་གནང་བ་དང་།
 དེ་མ་ལར་ཚོས་ཐེབས་སུ་རྟ་སུམ་ཅུ་སྟོར་དང་། རྒྱ་རྒྱུག་པོར་ནོར་བཞི་བཅུ་
 ཅུ་བསྐྱར། སྐར་གྱི་ལྷ་པ་དང་དེ་སྟོར་བཅས་ཀྱི་དགོན་ཁག་ཐམས་ཅད་ལ་རྟ་
 འབྱེད་གནང་།

དེ་ནས་ཚ་བའི་ཁྲལ་ཕེབས་ཤིང་། དེ་སྐབས་སྤྱར་ཁམས་ནས་གདན་
 འདྲེན་བསྐྱར་མ་སྤེབས། ཡབ་རྗེས་བཀའ་བྲིས་བ་མང་ཆེ་ཆེད་གཏོང་གིས་
 བཀ་སྤྱད་ཀྱི་དགོན་པ་བཏབ་ཡོད་པས་དགོན་མིང་འདྲགས་དགོས་ལུགས་་་་
 གསུངས་པར་“མངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཡུང་བསྟན་ལྟར་བཀྲིས་ཚོས་རྗེ་ཞེས་
 རོགས་”གསུངས་པའི་བཀའ་ལན་བསྟུལ། དེ་སྐབས་ཡབ་དགྲུང་གུངས་བཞི་
 བཅུ་ཅ་དགུ་དང་། གང་ཉིད་དགྲུང་གུངས་ཉེར་ལྷ་བཞེས་པ་ལུགས་ཡོས་ལོ་
 ཡིན་པར་གྲགས།

དེ་ནས་སྒྲོ་མོ་ཏེ་འགམ་དུ་ཕེབས་ཤིང་། དེ་སྐབས་ཁྲལ་དེར་དགོན་ཆ་
 རྩ་ཡོད་འདུག་པ་རྣམས་ཆང་མ་ཞལ་མཐུན་བྱང་འདོན་ལྟར་སྤྱིག་འགམ་དུ་
 ཐུགས་གཅིག་དུ་བརྗེམས་ནས་དགོན་ཆེན་ཞིག་བཏབ། དབྱར་གནས་ལ་་་
དབྱར་ཁས་ལེན་གྱི་དགོ་འདུན་པ་རྩ་བརྒྱ་ལྷག་ཅུ་བྱང་། གང་ཉིད་
 བས་དགོན་དང་མང་ཚོགས་ལ་ཚོས་བཀའ་མང་དུ་བསྟུལ། ཚོས་དབར་གྱང་
 གསང་སྐབས་གཟིམ་ཁང་གི་རྩོ་བསགས་པར་དགོ་འདུན་པ་དང་སྤྲ་མ་ཚོས་རྗེ་
 ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཕེབས། དེ་སྐབས་འབྲལ་བ་གང་བྱང་རྣམས་ཆ་གསུམ་དུ་
 བཞོས་ཏེ་ཆ་གཅིག་པན་བདེའི་ལྷ་ཆེན་བཞེངས་རྒྱལ་བཞག ཆ་གཅིག་དེར་

དཤོན་པ་འདེབས་སྒྲིའི་ཐེབས། ཆ་གཅིག་སྐར་པའི་མཐུན་ཁྱིན་དུ་བཞག
གང་གི་ཡུམ་དང་དཔོན་འཇམ་དཔལ་གཉིས་དཤོན་པའི་ཞིབ་ཚགས་བྱེད་པོར་
བསྐྱོས།

དེ་ནས་ཉག་བྱེད་ཚྭ་གས་ནས་གདན་འདྲེན་བྱང་བས་དེར་ཐེབས་ཤིང་།
ཆོས་རྗེ་ཤུག་རིན་ཆེན་དང་། ཆོས་རྗེ་ནམ་མཁའ་སེང་གེ་སོགས་དཔོན་སློབ་
བརྒྱ་ཕྱག་གང་གི་དྲུང་ནས་བཀའ་ཆོས་ལྷ་བར་ཐེབས། དེ་སྐབས་སྐར་གྱི་
སྐགས་ལྷ་ཡང་བརྒྱ་དང་ལྷ་བརྒྱ་སྐར་ཡོད་པས་སྐར་ཆེན་ཆེན་པོ་ཆགས། ཆ་པ་
མཁར་ལྷེད་ཀྱི་ཁར་ཞལ་སྤོང་མའི་(འཕགས་པ་རྩ་སྤྱེད་དང་པོ་)དཤོན་པ་
བདེ་སྦྱིད་ཉི་མ་གྱི་དུ་ཐེབས་ཤིང་། དཤོན་པ་ཕྱག་དུ་འབུལ་བཞེས་ཀྱིས་སྒྲ་
མ་རྒྱལ་མཆོན་བཟླ་ཤིས་སྒྲ་མར་བསྐྱོས།

དེ་ནས་ས་ཐམ་རྒྱལ་པོའི་གདན་འདྲེན་ལྷ་མི་བྱང་བར་ཕྱོན་ཆོས་ཀྱང་ས་
སྤང་ཁུལ་གྱི་སྒྲ་མ་དང་ཆོས་རྗེ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འཇང་འདི་ཕྱིག་རམ་ཆེ། རྒྱ་
ལ་བརྒྱ། ཆོས་མི་གོ། བསྐྱེད་མཁས་པས་བར་ཆད་འོང་ཉེན་ཆེ་བས་
འཕྱོན་པར་མི་འཐད་ཅེས་ལྟས་པས་བཤོལ། དེ་སྐབས་གོང་པོ་བཟླ་ཤིས་མན་
བདེར་རྩ་ཆེན་བཞེངས་པར་ནང་རྟེན་གསེར་སྒྱ་དང་མི་སྒྱ་བཞེས་སྤྱག་ལྷ་སྐར་
ཀྱིས་གཙོས་སྒྱ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་ཁལ་རྒྱབ་བཞི་ཙམ་དང་། དེ་མེན་འཁར་ར་
དང་། ཉིང་། གོས་ཆེན་སོགས་ཁལ་རྒྱབ་བཞི་ལྷག་ཙམ་བཅས་དང་། ལྷ་
ཆེན་མི་ཆད་དགུ་པའི་སྒྱ་རྒྱ་ལོང་བའི་ཟངས་གསེར་དང་དདུལ་རྒྱ་བཅས་པ་
བསྐྱེད། ལྷ་མ་པའི་ཟམ་པ་ཞིག་བཟོ་དང་། ལེ་ཐང་ཁུལ་ནང་འཕྲག་ཆེ་ཙམ་
བྱང་བར་ཞི་འཇགས་ཡོང་ཐབས་མཛད།

དེ་རྗེས་ལེ་ཐང་ལ་ཐེབས་བཞུགས་སྐབས་འཇང་གི་དམག་གསང་ཐབས་
ཀྱིས་སྤོབས་ནས་ལེ་ཐང་ཁྲང་བསྐྱོར་བས་གང་ཉིད་བར་འདུམ་དུ་ཕྱོན་པས་
དམག་མི་རྣམས་ཀྱི་མཆོན་ཆས་སྒྱ་ལ་རེག་པར་ཉི་བ་སོགས་ཀྱི་ཕྱིག་ཕྱིག་སྒྲ་